



Zigmund & Shtain

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор бытовой техники компании **Zigmund & Shtain** и приобретение **электрической плитки ZIP-551**. Надеемся, что наша продукция будет радовать Вас и в будущем Вы также отдадите предпочтение изделиям нашей компании.

Приятного использования!

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

При покупке проверьте соответствие номера устройства с номером, указанным в гарантийном талоне. Убедитесь в наличии даты продажи, штампа торгующей организации и разборчивой подписи (или штампа) продавца в гарантийном талоне.

Помните, что при утере гарантийного талона Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.

Срок гарантии на данное изделие составляет 12 месяцев с момента продажи его потребителю.

Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные несоблюдением правил эксплуатации и требований по технике безопасности, изложенных в данной инструкции.

Срок службы прибора составляет 3 года с даты приобретения, при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. В течение этого срока эксплуатация устройства не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества владельца, а также для окружающей среды. Возможность его дальнейшей безопасной эксплуатации определяется сотрудниками сервисной службы по обращению владельца.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с руководством - в нем содержится важная информация по правильному и безопасному использованию прибора, а также рекомендации по уходу за ним.
- Используйте прибор только по назначению и в соответствии с условиями эксплуатации. Использование прибора в целях, не указанных в руководстве пользователя, является нарушением правил эксплуатации прибора.
- Производитель не несет ответственности за возможные повреждения, вызванные несоблюдением правил эксплуатации и требований по технике безопасности прибора.
- Данный прибор может использоваться только в бытовых условиях и не предназначен для использования в коммерческих и промышленных целях.
- Прибор предназначен для использования только внутри помещений.
- Не включайте прибор в электросеть, напряжение которой выходит за пределы, указанные в технических характеристиках. Избегайте одновременного использования данного прибора с другими электрическими приборами высокой мощности.
- Во избежание возникновения пожара периодически протирайте пыль с сетевой вилки.
- Во избежание короткого замыкания и поражения электрическим током, не прикасайтесь к проводу или розетке мокрыми руками.
- Прибор во время работы должен находиться на твердой, ровной и устойчивой поверхности.
- Во избежание возникновения пожара никогда не располагайте прибор рядом с газовой плитой, открытым огнем и другими источниками тепла.
- Для корректной работы прибора не перегибайте сильно шнур, избегайте его изломов или повреждений об острые края.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Следите за тем, чтобы корпус прибора всегда был сухим и чистым. Не погружайте корпус прибора в воду или другие жидкости. Не мойте его в посудомоечной машине или под проточной струей воды.
- Во избежание ожогов не прикасайтесь к стеклокерамической поверхности плитки во время и после работы до ее полного остывания. Дождитесь, пока погаснет индикатор остаточного тепла.
- Запрещается переносить или перемещать прибор во время работы.
- При установке плитки следите за тем, чтобы вокруг устройства был зазор не менее 10 см между корпусом и другими поверхностями для свободной циркуляции охлаждающего воздуха.
- Запрещается перекрывать вентиляционные отверстия на корпусе прибора во время работы, т.к. это может привести к его перегреву и поломке.
- В случае появления дыма и специфического запаха из прибора, немедленно отключите прибор от сети.
- Не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ!** Не роняйте на керамическую поверхность тяжелые предметы. Это может вызвать повреждение поверхности и поломку плиты.
- Используйте посуду с ровным дном без повреждений и сколов. Прежде чем поставить посуду на конфорку, убедитесь, что дно посуды и поверхность плиты абсолютно чистые. Это позволит избежать появления стойких загрязнений, изменения цвета и повреждения варочной поверхности.
- Во избежание возникновения пожара, запрещается ставить пластиковую, бумажную и другую не предназначенную для данной плиты посуду, а также любые другие посторонние предметы на варочную поверхность. Категорически запрещено приготовление любых продуктов питания непосредственно на конфорке без использования посуды.
- Запрещается нагревать на конфорке герметично закрытую посуду, закрытые консервные банки и вакуумные упаковки – это может привести к их взрыву.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Во время приготовления пищи посуда должна находиться строго по центру конфорки. Соблюдайте особую осторожность, если диаметр посуды меньше диаметра разогретой конфорки. Не прикасайтесь к свободной, но также нагреваемой вокруг посуды зоне - это может вызвать ожог!
- Не допускайте попадания растительного масла или продуктов с его высоким содержанием на горячую поверхность, при нагреве масла может произойти его возгорание. В этом случае, не заливайте пламя водой, а перекройте доступ кислорода плотной тканью, например, одеялом и немедленно отключите плиту от сети.
- Никогда не ставьте горячую посуду на панель управления и другие зоны стеклокерамической поверхности, кроме конфорки, во избежание повреждения и выхода плиты из строя.
- Чтобы избежать появления царапин, никогда не передвигайте посуду по поверхности плиты. Всегда аккуратно ставьте и строго вертикально снимайте посуду с поверхности.
- При обнаружении трещин на поверхности, других дефектов корпуса или сетевого шнура немедленно прекратите работу. Не производите ремонт самостоятельно – обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Всегда отключайте устройство от сети по окончании работы, перед очисткой или перемещением. При отключении сетевого шнура от сети тяните за вилку, а не за шнур.
- Прежде чем начать очистку, достаньте вилку шнура питания из розетки и убедитесь, что поверхность плитки достаточно остыла.
- Для очистки поверхности используйте мягкую ткань и при необходимости нейтральные чистящие средства. Нельзя применять такие растворители как бензин, спирт, амилацетат и пр. Корпус прибора протрите от загрязнений слегка влажной тряпкой.
- При сильных загрязнениях используйте специальные чистящие средства для стеклокерамики. Следуйте указаниям по применению.

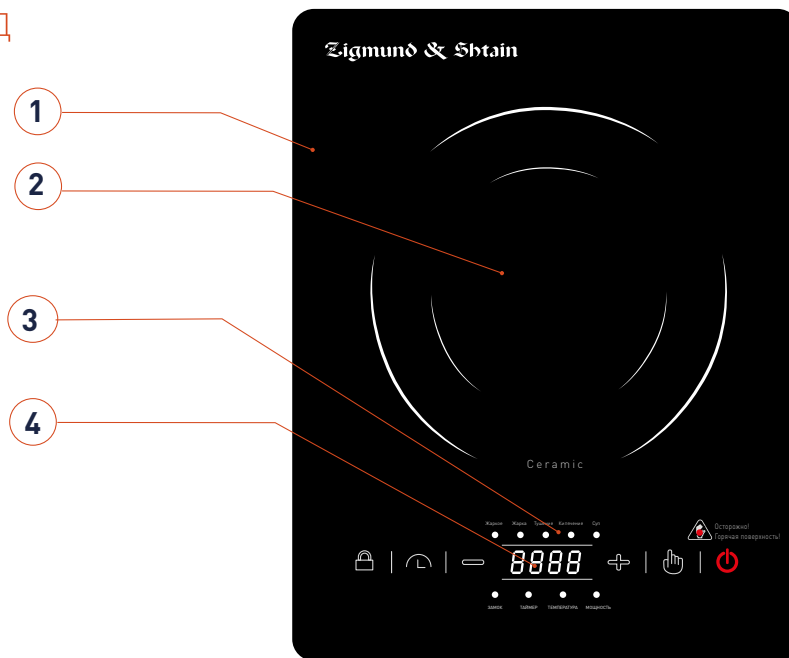
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- При очистке загрязненной варочной поверхности не лейте на неё воду, а протирайте влажной тряпкой.
- Производитель не несет ответственности за появление царапин, изменение цвета, стирание надписей и рисунка на поверхности варочной поверхности, обусловленных неправильной эксплуатацией плиты или применением неподходящих средств для её очистки.
- Не допускается самостоятельное использование прибора людьми (в т.ч. детьми) с недостатком опыта и знаний, а также лицами с ограниченными возможностями, пониженным восприятием органами чувств, психическими отклонениями. Не оставляйте вышеуказанных лиц рядом с прибором во время его работы, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится подробное инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ




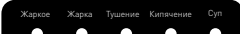



- После хранения плитки в холодном помещении или перевозки в зимних условиях перед началом использования дайте прибору прогреться при комнатной температуре в течение 2–3 часов в распакованном виде.
- Извлеките прибор из коробки. Удалите упаковочные материалы и рекламные наклейки. Внимательно осмотрите устройство на предмет возможных дефектов, сколов и других повреждений варочной поверхности, корпуса и сетевого шнура. Использование прибора с любыми повреждениями или неисправностями запрещено.

ОБЩИЙ ВИД



1. Корпус
2. Нагревательная конфорка **Hi-Light**
3. Панель управления
4. LED-дисплей



5. **ЗАМОК** «» - кнопка блокировки панели управления (замок от детей)
6. **ТАЙМЕР** «» - кнопка установки времени приготовления (от 1 минуты до 3 часов)
7. **УМЕНЬШЕНИЕ** «» - кнопка уменьшения значения мощности/температуры/времени
8.  Индикаторы выбранной программы приготовления
Жаркое Жарка Тушение Кипячение Суп
9.  Индикаторы блокировки/таймера/температуры/мощности приготовления
ЗАМОК ТАЙМЕР ТЕМПЕРАТУРА МОЩНОСТЬ
10. **УВЕЛИЧЕНИЕ** «» - кнопка увеличения значения мощности/температуры/времени
11. **МЕНЮ** «» - кнопка выбора программы приготовления
12.  - Индикатор нагрева и остаточного тепла
13. **ВКЛ./ВЫКЛ.** «» - сетевая кнопка, включение/выключение прибора

ВЫБОР ПОСУДЫ

Для успешного приготовления пищи на стеклокерамической варочной панели необходимо правильно подобрать подходящую посуду. Вы можете использовать:

- железную или чугунную эмалированную посуду
- из нержавеющей стали
- из термостойкого стекла
- из огнеупорной керамики и глины
- из меди

ПРИМЕЧАНИЕ

Посуда из алюминия не рекомендуется к использованию на стеклокерамической панели, т.к. может вызвать изменение цвета её поверхности. Исключение составляет алюминиевая посуда с капсульным дном из нержавеющей стали.

ВНИМАНИЕ!

- **Холодную посуду из термостойкого стекла никогда не ставьте на горячую поверхность плиты. Из-за разницы температур стеклянная посуда может быть повреждена.**
- **Во избежание возникновения пожара запрещается использовать пластиковую и бумажную и пр. огнеопасную посуду.**

ВАЖНО!

Для корректной работы плиты, а также во избежание повреждения её стеклокерамической поверхности, перед включением плиты и началом приготовления пищи убедитесь в следующем:

1. Диаметр дна посуды составляет не более 26 см.
2. Днище используемой посуды ровное и гладкое. Не имеет сколов и иных повреждений. Любая посуда с вогнутым или неровным деформированным дном не подходит для данной плиты.
3. Днище посуды и поверхность плиты абсолютно чистые. Это позволит избежать появления стойких загрязнений, изменения цвета и повреждения варочной поверхности.
4. Никогда не оставляйте пустую посуду на включенной варочной поверхности. Это может вызвать её перегрев и как следствие поломку плиты.

Перед началом использования всегда внимательно осматривайте посуду и её днище на предмет пригодности к применению на данной варочной панели!

Производитель не несет ответственности за возможные повреждения варочной поверхности или поломку плиты, обусловленные применением неподходящей посуды или её неправильным использованием.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Установите плитку на ровную устойчивую поверхность.
- Подключите прибор к сети. Прозвучит звуковой сигнал, на дисплее загорится индикатор сети **ON**.
- Установите по центру варочной поверхности (конфорки) посуду с продуктами.
- Включите плитку нажатием кнопки  **ВКЛ./ВЫКЛ.**
- Автоматически запустится программа **Жаркое** с предустановленной мощностью 1600 Вт. Выбрать любую другую программу приготовления можно последовательным нажатием кнопки  **МЕНЮ: Жаркое/Жарка/Тушение/Кипячение/Суп.**
- Начнется процесс приготовления. На дисплее отобразятся параметры включенной программы – мощность или температура (на программе **Жарка**), а на панели загорятся соответствующие индикаторы.

Программы приготовления

Жаркое - приготовление при 1600 Вт в течение 2-х часов. Возможна регулировка мощности в диапазоне от 200 до 2000 Вт и времени приготовления от 1 минуты до 3 часов.

Жарка - приготовление при 400°C в течение 2-х часов. Возможна регулировка температуры в диапазоне от 50 до 500°C и времени приготовления от 1 минуты до 3 часов.

Тушение - приготовление при 1400 Вт в течение 30 минут. Возможна регулировка мощности в диапазоне от 200 до 2000 Вт и времени приготовления от 1 минуты до 3 часов.

Кипячение - приготовление при 2000 Вт в течение 20 минут. Возможна регулировка мощности в диапазоне от 200 до 2000 Вт и времени приготовления от 1 минуты до 3 часов.

Суп - приготовление при 1800 Вт в течение 45 минут. Возможна регулировка мощности в диапазоне от 200 до 2000 Вт и времени приготовления от 1 минуты до 3 часов.

Регулировка мощности


На программах **Жаркое/Тушение/Кипячение/Суп** предустановлена определенная мощность, которая высветится на дисплее. При необходимости, в зависимости от количества и качества содержимого посуды, нажатием кнопок «+/-» скорректируйте мощность приготовления в диапазоне **от 200 до 2000 Вт**: 200 – 400 – 600 – 800 – 1000 – 1200 – 1400 – 1600 – 1800 – 2000 Вт.

Регулировка температуры

На программе **Жарка** предустановлена температура 400°C, которая высветится на дисплее. При необходимости, в зависимости от количества и качества содержимого посуды, нажатием кнопок «+/-» скорректируйте температуру приготовления в диапазоне **от 50 до 500°C**: 50-100-150-200-250-300-350-400-450-500°C.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Регулировка времени приготовления (Таймер)


При желании вы можете также установить время приготовления на всех программах. Для этого после выбора программы нажмите кнопку  ТАЙМЕР, затем нажатием кнопок «+/-» установите желаемое время приготовления от 1 минуты до 3 часов. На дисплее пойдет обратный отсчет времени, при этом на панели будет гореть соответствующий индикатор таймера. Через установленный промежуток времени плитка автоматически отключится.

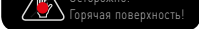
ПРИМЕЧАНИЕ

При длительном нажатии на кнопки «+/-» происходит ускоренное изменение значения.

ВНИМАНИЕ!

Несмотря на то что через установленное время плитка отключается автоматически, во избежание подгорания пищи, убегания жидкости и пр. нарушений процесса приготовления, не оставляйте прибор без присмотра и постоянно контролируйте приготовление пищи.



- После окончания приготовления пищи, если вы не устанавливали время автоотключения, нажатием кнопки  **ВКЛ./ВЫКЛ.** выключите плитку. Раздастся звуковой сигнал, на дисплее отобразится индикатор выключения **OFF**.

- На панели будет продолжать гореть индикатор остаточного тепла  до тех пор, пока конфорка не остынет.
- Чтобы отключить прибор от сети, извлеките сетевой шнур из розетки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Остановить процесс приготовления можно в любой момент нажатием кнопки  **ВКЛ./ВЫКЛ.**

Функция Замок от детей

Чтобы избежать нежелательного вмешательства в работу включенной плитки и внесения изменений в установленные параметры, можно использовать функцию **Замок от детей**. Для блокировки панели нажмите кнопку  **ЗАМОК**, прозвучит звуковой сигнал, на панели загорится индикатор блокировки, и кнопки управления будут заблокированы. Для разблокировки панели снова нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку  **ЗАМОК**, прозвучит звуковой сигнал, после чего кнопки управления вновь станут активными.

ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

- Перед началом очистки обязательно отключите прибор от сети и дайте ему остыть.
- Протрите варочную поверхность слегка влажной тряпкой или губкой. Не используйте жёсткие губки и абразивные моющие средства – это может повредить варочную поверхность плитки.
- При сильных загрязнениях используйте мягкие моющие средства, а также специальные средства для очистки стеклокерамических поверхностей.
- Для очистки корпуса используйте мягкую ткань и при необходимости нейтральные чистящие средства. Нельзя применять такие растворители как бензин, спирт, амилацетат и пр.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Запрещается мыть его в посудомоечной машине или под проточной струей воды.
- После очистки варочной поверхности протрите ее насухо, чтобы избежать образования разводов.
- После очистки прибор просушите и уберите на хранение в сухое, прохладное и вентилируемое место, вдали от воспламеняющихся и взрывоопасных веществ.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Прежде чем обратиться в сервисный центр, пожалуйста, попробуйте самостоятельно устранить возможные неполадки в работе плитки, руководствуясь таблицей.

Проблема	Причина	Метод устранения
При включении в сеть световой индикатор (дисплей) не загорается	Отключено сетевое питание или перегорел предохранитель	Проверить надежность подключения к электрической сети
	Розетка неисправна	Проверить исправность розетки
Блюдо готовится некачественно или неравномерно	Диаметр днища >26 см	Установите посуду с соответствующего диаметра по центру варочной поверхности
	На плите посуда расположена не по центру	
Нагрев плиты внезапно прекращается	Высокая температура в помещении	Охладите помещение. Используйте плитку только после снижения температуры воздуха в помещении.
	Блокированы вентиляционные отверстия	Освободите вентиляционные отверстия
	При работе вентилятора происходит охлаждение и настройка системы	Включите плитку через 10-20 минут
	В режиме сохранения тепла плитка охлаждается до комнатной температуры	Подождите до полного охлаждения прибора

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Прибор оснащен микропроцессором, контролирующим его работу. В случае сбоя рабочего режима или неисправности плитка автоматически отключается, а на дисплее загорается код ошибки.

Код ошибки	Возможные причины	Устранение
E1	Короткое замыкание	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
E2	Неисправность температурного датчика	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
E3	Напряжение сети более 270 В	Выключите прибор и подождите, пока напряжение в сети стабилизируется
E4	Напряжение сети менее 160 В	Выключите прибор и подождите, пока напряжение в сети стабилизируется
E5	Перегрев варочной поверхности плитки	Выключите плитку и подождите, пока варочная поверхность остынет
E6	Неисправность вентилятора	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Вентиляционные отверстия перекрыты	Освободите вентиляционные отверстия, дайте остыть плитке и только затем включите вновь

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПЛИТКА Модель: ZIP-551

Мощность:	200-2000 Вт
Номинальное напряжение:	220-240 В, 50/60 Гц
Тип нагрева:	инфракрасный
Нагревательный элемент:	высококачественный керамический
Тип конфорки:	Hi-Light
Регулировка температуры нагрева:	50-500°C
Количество автоматических программ приготовления:	5
Цифровой LED-дисплей/Сенсорная панель управления	да
Таймер:	до 3 часов
Диаметр конфорки:	20 см
Макс. диаметр посуды:	26 см
Замок от детей:	да
Автоотключение:	защита от перегрева и скачков напряжения сети
Индикатор остаточного тепла:	да
Материал поверхности:	стеклокерамика «Черный кристалл»
Материал корпуса:	пластик
Максимально допустимая нагрузка:	8,5 кг
Габаритные размеры:	28x36x6 мм
Вес:	2,28 кг
Длина сетевого шнура:	150 см
Цвет:	черный

ПРИМЕЧАНИЕ

В порядке дальнейшего улучшения качества продукции, производитель оставляет за собой право вносить изменения в дизайн и конструкцию плитки, которые могут быть не отражены в настоящем руководстве по эксплуатации. Все иллюстрации, использованные в данном руководстве, являются схематичными.